

## Bulletin d'information

Nr. 44 - 2020 / 2021



Chères amies et chers amis  
de Neve Shalom Wahat al-Salam,

### Neve Shalom Wahat-al Salam fête ses 50 ans : célébration et adieux

Le **6 novembre 1970**, le Dominicain Bruno Hussar et l'abbé du couvent de Latroun, Elie Corbisier, signaient à la Maison Sainte-Isaïe de Jérusalem le bail qui octroyait au village de Neve Shalom Wahat al-Salam un terrain de 412 dounams (soit 412'000 m<sup>2</sup>). Ce contrat permettait au père Bruno de commencer à accomplir sa vision d'une commune où Juifs et Palestiniens se partageraient les terres, le pouvoir, les responsabilités, l'école et le quotidien de manière respectueuse.

Cinquante ans plus tard, sa vision est devenue réalité : de nombreuses familles palestiniennes et juives y vivent en paix, et les institutions pédagogiques pour la paix s'engagent quotidiennement pour la communication et la coexistence.

Malheureusement, cette année, les villageois ont dû faire leurs adieux à **Anne LeMeignen**, co-fondatrice et proche associée de Bruno Hussar. Elle s'est surtout engagée pour la création des établissements d'enseignement à Neve Shalom Wahat al-Salam. Ainsi, elle a apporté une contribution décisive au développement et à la création du centre spirituel. Décédée le 27 juin à l'âge de 95 ans, Anne repose désormais dans le magnifique cimetière du village, dont la population a quelque peu augmenté au fil des ans.



Bruno Hussar et Anne LeMeignen à Neve Shalom Wahat al-Salam dans les années 1970

### Incendie criminel à l'école pour la paix - passage de témoin à l'école pour la paix

En septembre, deux incendies criminels ont endommagé notre école pour la paix, probablement perpétrés par des extrémistes. Des salles de classe ont été détruites, puis un autre incendie a été perpétré dans la bibliothèque de l'amitié, où les salles de classe avaient été transférées temporairement. Les dégâts sont considérables, tout comme les zones d'ombre.

De plus amples informations sont fournies dans « Nouvelles du village » d'Evi Guggenheim.

C'est justement dans cette période de turbulences que notre fondatrice et directrice de longue date **Nava Sonnenschein** prend sa retraite ! Elle a travaillé avec brio pour l'école pour la paix pendant 41 ans. Heureusement, Nava continuera d'apporter son soutien actif.

**Roi Silberberg** a été nommé pour lui succéder. Rendez-vous sur la page de l'école pour la paix pour en savoir plus.

### ...et pendant que les États-Unis

élaient leur président sous les regards du monde entier, des logements et structures de la communauté bédouine palestinienne de Hussa Al Bqai'a, dans la vallée du Jourdain, ont été détruits le 4 novembre. 73 personnes, dont 41 enfants, ont été déplacées de force.

Neve Shalom Wahat al-Salam et ses amis du monde entier œuvrent chaque jour à l'élaboration de solutions pour une coexistence pacifique des Juifs et des Arabes en Israël et en Palestine

Au nom du comité directeur, je vous remercie pour votre soutien plein et entier !

Gabriel Oser, Président

Décembre 2020

### Comité de patronage:

Peter Abelin, Berne

Ruth Dreifuss, Genève

Dr. Ralph Lewin, Bâle

Rosmarie Zapfl, Rüti/ZH

## Nouvelles du village



### Evi Guggenheim Shbeta nous informe

Chères amies, chers amis,

Le matin du 1<sup>er</sup> septembre, jour où nous fêtons habituellement la rentrée des classes, nous avons reçu une nouvelle attristante. Je n'arrivais pas à croire ce que je lisais sur le fil WhatsApp du village.

L'alerte a été lancée à 2 heures du matin : au feu ! Au feu ! L'école pour la paix brûle ! Prises dans la nuit, des photos montraient ensuite les flammes qui ont réduit en cendres le bâtiment principal de l'école pour la paix.

Comme chaque année, je comptais accueillir les élèves de première année avec toute l'école, mais j'ai dû d'abord me rendre à l'école pour la paix pour constater en personne ce qui s'y était produit.

Un spectacle de désolation m'attendait. J'en ai eu les larmes aux yeux. Le bâtiment avait complètement brûlé. Il était noir et dégageait une odeur de fumée. Tous mes souvenirs me sont revenus à l'esprit. C'est là, où se tenait autrefois une cabane en bois polyvalente, que nous nous réunissions, dormions, mangions et discussions dans les années 1970. C'est là que nous rêvions et planifions l'avenir de NSWAS ainsi que la forme que devait revêtir notre village pour la paix. C'est là que se sont tenues nos premières assemblées villageoises. Là qu'ont eu lieu nos premiers séminaires de l'école pour la paix. Là que nous restions ensemble jusqu'au petit matin pour analyser le processus et la dynamique des rencontres, pour réfléchir et pour continuer à prévoir. Là qu'après la transformation du bâtiment, des milliers de jeunes, étudiants, adultes, porteurs de changements et candidats au poste de responsables de l'éducation pour la paix se sont rassemblés afin d'aborder directement le conflit israélo-palestinien et de trou-



ver des solutions pour une vie pacifique, respectueuse et en communauté.

Après ce premier choc, j'ai regardé autour de moi et constaté que les arbres autour de l'école pour la paix étaient intacts. Étrangement, cela m'a consolée et je me suis dit : le bâtiment a peut-être brûlé, mais notre école pour la paix continuera à promouvoir la paix afin de la faire grandir, tout comme ces arbres épargnés par les flammes. Et tout comme les pompiers les ont protégés, nous poursuivrons notre travail à l'école pour la paix.



Au début, nous ne savions pas ce qui avait causé l'incendie. Nous avons supposé qu'il s'était déclaré à cause d'un court-circuit.

Six jours plus tard, en pleine nuit encore une fois, c'est notre bibliothèque pour la paix qui a pris feu ; celle-ci servait alors local temporaire pour l'école pour la paix. Cette fois, nous avons eu de la chance. L'alarme incendie a déclenché le système d'extinction automatique, ce qui a permis de limiter les



dégâts. Malheureusement, il est aussi devenu clair que nous avons à faire à des incendies criminels. Quelqu'un voulait réduire en cendres notre travail pour la paix. Aujourd'hui, nous ne connaissons toujours pas les auteurs.

L'incendie de l'école pour la paix a quelque peu attiré l'attention des médias. Les nombreux messages de solidarité provenant du pays et de l'étranger nous réconfortent et nous apportent un important soutien moral. Le vendredi suivant, des centaines de personnes et de représentants d'organisations sont venus nous voir pour nous soutenir avec le slogan : Embrace Peace – Embrasse la paix.

*Nous avons créé un fonds pour la reconstruction de l'école pour la paix et apprécions tous les gestes de soutien.*

Puissent ces forces obscures s'évanouir pour laisser la place à la lumière du travail pour la paix...

Shalom, Salam

Evi

**Assemblée annuelle 2021:  
Dimanche 30 mai à Bâle**

---

## School for Peace - Ecole pour la paix

---

### Un nouveau directeur pour l'école pour la paix



**Nava Sonnenschein**, femme de la première heure et pionnière de l'école pour la paix, fondée en 1979, prend sa retraite et remet les rênes de l'école à Roi Silberberg.

Nava a fortement marqué l'école de son empreinte et elle a inlassablement participé au développement de nouveaux cours et méthodes pour promouvoir l'entente entre Palestiniens et Juifs. Aujourd'hui, ce sont environ 80 000 personnes qui ont suivi cette formation à la médiation. Nous sommes tous extrêmement reconnaissants envers Nava, qui, au fil des ans, a reçu toutes sortes de récompenses au nom de l'école, pour ses longues années d'engagement inébranlable. Nous sommes ravis qu'elle continue de faire bénéficier l'école pour la paix de son savoir et de son expérience.



Son successeur, **Roi Silberberg**, a étudié les droits de l'homme et la philosophie. En 2005, lors de ses études, il s'est rendu à l'école pour la paix, une expérience qui a profondément changé sa vie répète-t-il encore aujourd'hui. Il a commencé à y travailler l'année suivante et, depuis, il a occupé des postes divers et variés au sein

de cette institution si importante.

À côté de ses missions pour la SfP, Roi s'engage également dans plusieurs autres projets. Ainsi, il a fondé l'organisation non gouvernementale « AMAL », qui s'engage pour l'enseignement de l'arabe dans les écoles primaires de Tel Aviv/Jaffa. Il participe aussi à « Zochrot », qui se penche de manière approfondie sur la Nakba et le destin des Palestiniens en Israël après 1948.

Enfin, Roi mène des recherches en pédagogie et philosophie éducative, en particulier sur la coexistence pacifique, le racisme et la politique éducative.

### Quelques mots de Roi sur sa famille et son domicile

« J'habite à Gedera avec ma compagne Elinor et notre fille Tamara, qui a un an. Nous déménagerons à NSWAS dès que les infrastructures pour la dernière étape de l'agrandissement seront réalisées. J'espère que ce sera bientôt le cas. »

### ...sur sa motivation de venir s'installer à NSWAS

« La vie n'est pas si facile en Israël. Nous sommes confrontés à des problèmes d'ordre politique, social et local. Notre village est une oasis où il est possible de s'éloigner un peu des désagréments qui caractérisent chaque jour un peu plus ce pays. »

### ...sur sa nouvelle fonction de directeur de l'école pour la paix

« Je ressens de la curiosité, un peu d'excitation et de l'humilité, mais je suis surtout très heureux d'avoir été sélectionné. Ma responsabilité vis-à-vis des collaborateurs et des projets en cours va être colossale. Il y a tellement de défis à relever sur tant de « fronts » différents que nous devons rester concentrés et définir les bonnes priorités. L'école pour la paix compte une petite équipe, et nous devons régulièrement redéfinir, voire optimiser, les rôles des membres. Nous croyons

tous en notre mission et notre institution, ce qui nous rend forts et nous permettra d'atteindre les objectifs ambitieux fixés. »

### ...sur l'influence du coronavirus sur le recrutement de participants de l'école pour la paix

« Le recrutement est toujours une tâche difficile, et, ces dernières années, Juifs et Arabes ont commencé à penser que le travail pour la paix n'était pas si important que cela, notamment parce que la classe politique y accorde peu d'intérêt. C'est pourquoi une partie non négligeable de notre budget et de notre énergie est déjà consacrée au recrutement.

La pandémie de Covid-19 n'y change rien. L'avantage est que les gens ont plus de temps, sont plus souvent chez eux voire au chômage et s'intéressent au travail en groupe. Ils recherchent de nouvelles idées, de nouveaux horizons. Mais lorsque je demande à quelqu'un s'il veut s'inscrire à un cours qui commence dans six mois, on me répond souvent : pourquoi le ferais-je, alors que je ne sais même pas à quoi va ressembler demain ? Cette période présente donc des avantages et des inconvénients. »

### ...et sur son rôle :

« En tant qu'enseignant en politique, je pense que les gens peuvent changer, et donc la situation politique aussi. Lors des travaux en groupe, je mets l'accent sur l'importance des facteurs invisibles, tels que le contexte raciste et économique. Mais je veille aussi à ne pas négliger l'influence des rapports historiques sur la réalité politique, c'est-à-dire les conflits et l'oppression. »

Pour lire l'intégralité de l'entretien (en anglais), rendez-vous ici :

<http://sfpeace.org/a-new-director-for-the-school-for-peace/>

### Nouveau cours pour des leaders de villes mixtes

Des responsables juifs et arabes d'aujourd'hui et de demain qui vivent ou travaillent à Jaffa, Haïfa, Ramla et Lot ont entamé un dialogue intensif et ouvert (en extérieur !) lors du lancement de leur cours en mai. Ceci a permis à leur groupe de croître puis, lors de ses dernières réunions, il a analysé et examiné des aspects liés au droit de la construction, comme les destructions d'habitations, mais aussi la violence et le travail de la police dans les villes mixtes. À l'occasion d'une excursion à Haïfa, il s'est aussi penché sur les activités de la commune.

Se réunissant spontanément entre les cours, le groupe développe actuellement toutes sortes d'initiatives intéressantes. Ainsi, il entend notamment apposer sur des bâtiments de Jaffa des plaques commémoratives indiquant le nom des rues avant 1948. Autre exemple : la mise au point d'un jeu de cartes pour les psychologues et travailleurs sociaux ne parlant pas la langue de leurs « clients » les plus jeunes (ce qui est apparemment souvent le cas dans les villes mixtes...) afin de les aider à nouer le dialogue.



---

## Primary School - Ecole primaire

---

### L'école à l'heure du coronavirus

La crise du coronavirus a aussi mis sens dessus-dessous le fonctionnement des écoles israéliennes. Alors que les cours ont pu reprendre normalement dans notre école en juin, elle a à nouveau dû fermer ses portes pour 14 jours à cause d'un test positif.

Depuis, une puissante deuxième vague déferle sur Israël, ce qui a également eu une incidence sur les écoles ! À l'heure où nous écrivons ces lignes, les écoles maternelles et les quatre premiers niveaux de l'école primaire assurent des cours normalement ou en face à face. Les élèves de cinquième et sixième année devraient bientôt pouvoir aussi retourner sur les bancs de l'école.



Répartition des élèves conforme aux mesures sanitaires



Enseignement à distance à l'école primaire avec Reem Nashef

### Le nouveau programme pédagogique innovant pour HOTAM (« identité - environnement - valeurs »)

Ce nouveau programme pour l'école primaire a été présenté le 12 août. Paru en hébreu et en arabe, il sera mis à la disposition de toutes les écoles intéressées en Israël, en particulier les écoles bilingues. Reem Nashef, enseignante et auteur de ce programme indique que :

« Cela fait 19 ans que j'enseigne ces sujets dans cette école. Au fil des ans, j'ai pu voir à quel point les enfants ont évolué. Leur personnalité s'est épanouie car ils savaient que je leur venais tous en aide, quel que soit leur point de vue. Chaque enfant sait qui il est, pourquoi il est là et ce qu'il doit faire. »

S'exprimant sur ce programme, un élève a confié que : « Nous découvrons aussi les religions avec HOTAM. Le dernier sujet que nous avons vu est « Lumière et information ». Comme Noël, le jour de la naissance de Mahomet et Hanouka

tombaient le même jour, nous avons invité les parents et créé pour eux des stations d'apprentissage. Apparemment, nous en savions parfois plus que nos parents... ».

### Projet Honey path

Le projet d'étude des abeilles que nous avons déjà mentionné a été mené avec succès par les élèves de cinquième et sixième année.

Les enfants ont été fascinés par les équilibres environnementaux et ont témoigné un vif intérêt pour la nature. Ils ont également pu mettre leur discipline, leur sens des responsabilités et leur patience à l'épreuve.

---

### Art Gallery (Galerie d'art de l'oasis de paix)

---

Malheureusement, la galerie d'art a aussi été touchée par l'incendie criminel : située en partie sous la bibliothèque pour la paix, elle a surtout été endommagée par l'infiltration d'eau sale issue de l'installation d'extinction. Dyana Shaloufi Rizek, directrice de la bibliothèque, a tout juste eu le temps de sauver les œuvres qui restaient de l'exposition « Art in the community ».

Malgré la pandémie et l'incendie, Dyana prépare déjà la prochaine exposition : « Local and Global Climate Change ». Nous avons hâte de la découvrir !

---

### NADI (Programme de formation de jeune leaders)

---

Pour des raisons évidentes, peu d'activités ont eu lieu au printemps, même via Zoom à la fin du premier confinement... Puis, cet été, des cours de cuisine et de pâtisserie, des randonnées nocturnes, des promenades en forêt à vélo et des projets cinématographiques et théâtraux ont été organisés



pour nos enfants et adolescents. Ainsi, un film a été tourné au village à partir d'entretiens réalisés avec des habitants de longue date. Il a ensuite été projeté, dans le village et dans une grande partie du pays, à l'aide du Film Bus et avec le soutien du PSCC.

---

### PSCC - (Centre communal spirituel pluraliste)

---

2020 a été marquée par les préparations de notre projet phare, qui doit démarrer en décembre 2020 : **rencontres interreligieuses avec de jeunes dirigeants** de communes juives, musulmanes et chrétiennes. Son objectif est de diffuser un message de paix, humilité et liberté au sein de leurs organisations. Ce projet est dirigé par le rabbin Nava Hefetz, Samah Salame et Hezzi Shouster, directeur du PSCC.

### De hautes fonctions pour un membre de notre comité de patronage

Dr. rer. pol. Ralph Lewin, ancien conseiller d'État de Bâle et membre du comité de patronage des amies et amis suisses de NSWAS, a été élu président de la Fédération suisse des communautés israélites le 18 octobre à Berne. Nous félicitons Monsieur Lewin et lui souhaitons bonne chance et beaucoup de plaisir à ce poste indubitablement exigeant.

### Activités du village sur YouTube



Rendez-vous sur [YouTube](https://www.youtube.com) pour visionner des vidéos sur les événements, manifestations, conférences et exposés à NSWAS : pour ce faire, il vous suffit de saisir <https://www.wasns.org/-information> dans la barre du navigateur et de cliquer sur « audiovisual materials » !

### CHF 310'000 transférés en Israël en 2020

Malgré la crise du coronavirus, les amies et amis suisses de NSWAS ont vu les dons atteindre un niveau fort satisfaisant. En tout, nous avons pu transférer CHF 310'000 en Israël. CHF 50'000 de ces dons sont destinés à la reconstruction de l'école pour la paix. Le reste a été consacré à l'école primaire (CHF 120'000), à l'école pour la paix (CHF 88'000), au centre spirituel (CHF 9'000), à l'école prématernelle (CHF 8'000) et au bureau de communication et développement (CHF 35'000). Merci beaucoup !

### Pas d'assemblée annuelle en 2020

En raison du coronavirus, l'assemblée annuelle prévue le 24 mai à Zurich n'a malheureusement pas pu avoir lieu. Nous informerons les membres des années 2019 et 2020 lors de la prochaine assemblée, le 30 mai 2021 à Bâle, et donnerons quitus au comité directeur pour ces deux années. Vous pouvez d'ores et déjà consulter le rapport annuel du président pour l'année 2019 sur notre site web [www.nswas.ch](http://www.nswas.ch) sous « L'association », où vous trouverez également les comptes annuels de 2019.

### René Caraco, notre nouveau réviseur

Membre depuis de nombreuses années et originaire de Bâle, René Caraco a proposé ses services en tant que réviseur, à notre grande satisfaction. Il prend ainsi la relève de Werner Rom, décédé l'année dernière. Nous remercions René pour son engagement.



## A ne pas manquer...



### Voyage alternatif en Israël et en Palestine (5ème édition) Du 3 au 10 octobre 2021 (du dimanche au dimanche)

En raison du coronavirus, le voyage prévu en octobre 2020 n'a pas pu avoir lieu. C'est pourquoi nous l'avons reporté d'un an.

Heureusement, la plupart des participants inscrits ont aussi décidé de voyager un an plus tard. D'autres personnes se sont également inscrites. Nous avons donc actuellement plus d'inscrits que de capacités.

C'est la raison pour la quelle nous sommes en train d'organiser un deuxième voyage juste après le premier. Celui-ci aurait lieu du

#### 10 au 17 octobre 2021 (du dimanche au dimanche).

Les préparations ayant déjà bien avancé, le voyage devrait pouvoir se tenir si le coronavirus le permet. Plusieurs personnes se sont déjà inscrites. Le nombre de participants est également limité à 15 personnes. Veuillez donc vous inscrire rapidement si vous êtes intéressé(e)s.

Programme provisoire : vol Zurich-Tel Aviv-Zurich, visite de Neve Shalom Wahat al-Salam et de ses institutions, excursions : Jérusalem (Est et Ouest), villages reconnus et non reconnus dans le Néguev, baignade dans la mer Morte, projets en Cisjordanie, camps de réfugiés, Tel Aviv, Galilée, conférences, rencontres avec des habitants, fin du voyage à l'école pour la paix.

Toutes les excursions seront organisées par des guides locaux professionnels. Des connaissances en anglais peuvent être utiles.

Coût : (en raison de la hausse du prix du vol) : CHF 2'250.— pour une chambre double par personne, supplément pour chambre individuelle de CHF 210.—. Inclut le vol, l'hébergement au village pour la paix, toutes les excursions et tous les repas, hors boissons alcoolisées. Min. 10 et max. 15 participants.

Les programmes définitives suivront au plus tard au mois de mai.

Adressez-vous au secrétariat pour en savoir plus.

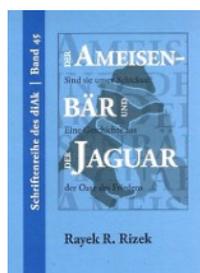
## Brochures et livres



Vous pouvez demander gratuitement au secrétariat la brochure informative sur l'école pour la paix et les rapports annuels d'Amutah (organisation faitière contrôlant les institutions d'enseignement de la paix) - et de l'école pour la paix - tous disponibles en anglais.



Vous pouvez également obtenir la brochure informative complète sur l'histoire, le village et les institutions de NSWAS (en allemand, 75 pages) auprès du secrétariat au prix de CHF 10.—, frais de port inclus.



La version allemande du livre de Rayek R. Rizek, un Palestinien vivant à NSWAS, écrivant sur sa vie et mettant ses compatriotes à contribution, ouvre de toutes nouvelles perspectives. Traduit et édité par Ulla Philipps-Heck. Disponible aussi en anglais.

CHF 25.— plus CHF 7.— de frais de port



« Les entretiens avec des diplômés de l'école pour la paix (School for Peace, SFP) apportent une lueur d'espoir. Ils montrent que le changement est vraiment possible. » (Nava Sonnenschein, auteur). Édité et traduit par Ulla Philipps-Heck. Disponible aussi en anglais.

CHF 25.— plus CHF 7.— de frais de port

### Amis suisses de Neve Shalom Wahat al-Salam 4105 Biel-Benken

Compte bancaire et postal:

**Banque Cler, 4002 Bâle,**  
CP 40-8888-1, IBAN. CH98 0844 0256 6415 6200 1

**Compte postal:** 87-99504-1

## Cartes et timbres



Offrez des cartes artistiques décorées des motifs originaux et si expressifs de Rudolf Mumprecht, Sliman Mansour ou Samuel Buri. Elles sont toutes au format A 5 (148 x 210 mm).

Le lot de 10 cartes avec enveloppes coûte CHF 29.—, frais de port inclus. Des sets (1 x 4 et 2 x 3 ou 2 x 5 sujets au choix) sont également disponibles.



Des timbres pour courrier A sont disponibles avec les motifs de Sliman Mansour et Samuel Buri (à droite). Une feuille de douze timbres coûte CHF 20.— plus des frais de port de CHF 1.—.

Enfin, des lithographies numérotées et signées à la main de Samuel Buri sont aussi disponibles (50 x 65 cm). Elles coûtent CHF 500.—, frais de port et emballage inclus.

### Secrétariat

Amies et amis suisses de  
Neve Shalom Wahat al-Salam  
Gisshübelweg 15  
4105 Biel-Benken

Tel. 044 796 20 01

Email: [nevech@bluewin.ch](mailto:nevech@bluewin.ch) - [www.nswas.ch](http://www.nswas.ch)